

Sigurnosno-tehnički list prema 1907/2006/EZ, Članak 31

Strana: 1/12

Nadnevak tiska: 24.06.2022

Revizija: 24.06.2022

Broj verzije: 1.00

ODJELJAK 1: Identifikacija tvari/smjese i podaci o društvu/poduzeću

- **1.1 Identifikacijska oznaka proizvoda**
- **Naziv proizvoda:** *Perilica rublja & perilica suđa Čišćenje i njega*
- **Robna marka (brand):** MELLERUD
- **Asortiman:** CLASSIC
- **Šifra proizvoda:** 2160101636
- **EAN-Kod:** 4004666112370
- **Broj registracije** Proizvod je pripravak. Registracijski broj REACH vidi odjeljak 3.

- **1.2 Utvrđene relevantne uporabe tvari ili smjese i uporabe koje se ne preporučuju**
- **Uporaba tvari/pripravaka** Proizvodi za njegu perilica rublja i suđa
- **Namjene koje se ne preporučuju**
Ovaj proizvod se ne smije upotrijebiti u primjenama osim gore navedenih bez prethodnog upita za preporuku od proizvođača.

- **1.3 Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list**
- **Proizvođač/Dobavljač:**
MELLERUD CHEMIE GmbH
Bernhard-Röttgen-Waldweg 20
D-41379 Brüggen (Niederrhein)
☎: +49 (0) 2163 / 950 90 999
✉: service@mellerud.de
🌐: www.mellerud.de

- **Daljnje informacije se mogu nabaviti:**
sektor istraživanje i razvoj
✉: labor@mellerud.de

- **1.4 Broj telefona za izvanredna stanja**
Centar za kontrolu otrovanja
(+385) 01 2348 342
- **Broj telefona službe za izvanredna stanja:** 112

ODJELJAK 2: Identifikacija opasnosti

- **2.1 Razvrstavanje tvari ili smjese**
- **Razvrstavanje u skladu s Uredbom (EZ) br. 1272/2008**
Nadraž. koža 2. H315 Nadražuje kožu.
Nadraž. oka 2 H319 Uzrokuje jako nadraživanje oka.

- **2.2 Elementi označavanja**
- **Označavanje sukladno Uredbi (EZ) br. 1272/2008** Proizvod je označen sukladno Uredbi o razvrstavanju, označavanju i pakiranju.
- **Piktogrami opasnosti**



GHS07

- **Oznaka opasnosti** Upozorenje

- **Oznake upozorenja**
H315 Nadražuje kožu.
H319 Uzrokuje jako nadraživanje oka.

- **Oznake obavijesti**
P101 Ako je potrebna liječnička pomoć pokazati spremnik ili naljepnicu
P102 Čuvati izvan dohvata djece.
P305+P351+P338 U SLUČAJU DODIRA S OČIMA: oprezno ispirati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktne leće ako ih nosite i ako se one lako uklanjaju. Nastaviti ispirati.

(Nastavak na strani 2)

HR

**Sigurnosno-tehnički list
prema 1907/2006/EZ, Članak 31**

Strana: 2/12

Nadnevak tiska: 24.06.2022

Revizija: 24.06.2022

Broj verzije: 1.00

Naziv proizvoda: Perilica rublja & perilica suđa Čišćenje i njega

(Nastavak sa strane 1)

P302+P352 U SLUČAJU DODIRA S KOŽOM: Oprati velikom količinom vode.

- **2.3 Ostale opasnosti** Niti pod normalnim uvjetima korištenja.
- **Rezultati PBT- i vPvB procjena**
- **PBT:** Ne primjenjuje se.
- **vPvB:** Ne primjenjuje se.

ODJELJAK 3: Sastav/informacije o sastojcima

- **3.1 Tvari** Proizvod je pripravak.

- **3.2 Smjese**

- **Sastojci koji pridonose opasnosti proizvoda:**

CAS: 5949-29-1 EINECS: 201-069-1	Limunska kiselina monohidrat (CITRIC ACID) Nadraž. oka 2, H319; TCOJ 3., H335	10 – < 25%
CAS: 79-14-1 EINECS: 201-180-5 Broj registracije: 01-2119485579-17-XXXX	Glikolna kiselina (GLYCOLIC ACID) Nagriz. koža 1.B, H314; Ozlj. oka 1, H318 Ak. toks. 4, H332	1 – < 2,5%

- **SVHC** Posebno zabrinjavajuće tvari (SVHC) po REACH-u.

- **Pravilnik (EK) br. 648/2004 o deterdžentima / Označavanje sadržaja**

fosfonati, neionske površinski aktivne tvari	<5%
organska kiselina, mirisi	

- **Dodatne informacije:** Tekst navedenih napomena o opasnostima nalazi se u 16. odjeljku.

ODJELJAK 4: Mjere prve pomoći

- **4.1 Opis mjera prve pomoći**

- **Opće upute:**

Odjeću koja je onečišćena proizvodom, odmah ukloniti.
U slučajevima gdje postoji sumnja ili kada se simptomi ne povuku, potražite liječničku pomoć.
Liječniku pokazati sigurnosno-tehnički list.

- **Nakon udisanja:**

Pobrinuti se za svjež zrak.
U slučaju pojave smetnji omogućiti liječničku pomoć.

- **Nakon dodira s kožom:**

Odmah oprati vodom.
U slučaju nadražaja kože: zatražiti savjet/pomoć liječnika.

- **Nakon dodira s očima:**

Ukloniti kontaktne leće ako ih nosite i ako se one lako uklanjaju.
Isprati oči tekućom vodom nekoliko minuta. Oči prilikom ispiranja moraju biti otvorene. U slučaju trajnih smetnji savjetovati se s liječnikom.

- **Nakon gutanja:** Dati osobi piti vode (dvije čaše najviše). Posavjetujte se s liječnikom.

- **4.2 Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni**

- **Nakon udisanja:** Nisu poznati nikakvi učinci ili simptomi prilikom pravilne uporabe.

- **Nakon dodira s kožom:** Znakovi i simptomi nadražnosti kože mogu obuhvaćati osjećaj peckanja, crvenilo ili natečenost.

- **Nakon dodira s očima:** Uzrokuje jako nadraživanje oka.

- **Nakon gutanja:** Nisu poznati nikakvi učinci ili simptomi prilikom pravilne uporabe.

- **4.3 Navod o potrebi za hitnom liječničkom pomoći i posebnom obradom**

Nazovite liječnika ili centar za kontrolu otrovnih tvari za savjet.

(Nastavak na strani 3)

-HR

Sigurnosno-tehnički list prema 1907/2006/EZ, Članak 31

Strana: 3/12

Nadnevak tiska: 24.06.2022

Revizija: 24.06.2022

Broj verzije: 1.00

Naziv proizvoda: *Perilica rublja & perilica suđa Čišćenje i njega*

(Nastavak sa strane 2)

Tretirati simptomatički

Nisu dostupni podaci iz kliničkih studija i medicinskog monitoringa. Specifične toksikološke informacije o tvarima, ukoliko su dostupne, mogu se pronaći u odjeljku 11.

ODJELJAK 5: Mjere za suzbijanje požara

• **5.1 Sredstva za gašenje**

• **Prikladna:**

Vodeni mlaz u spreju (ako je moguće izbjegavati vodeni mlaz). Sredstvo za gašenje podesiti prema uvjetima okoline. Komercijalna sredstva za gašenje su pogodna za suzbijanje početne vatre. Sam proizvod nije zapaljiv.

• **Ne smiju se upotrebljavati:** Za ovu mješavinu nisu dana ograničenja sredstava za gašenje.

• **5.2 Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese**

Štetni produkti izgaranja mogu uključivati:

Ugljični monoksid (CO) i ugljični dioksid (CO₂)

Udisanje opasnih produkata raspadanja može prouzročiti ozbiljne zdravstvene probleme.

• **5.3 Savjeti za gasitelje požara**

• **Posebna oprema za zaštitu vatrogasaca:**

Vatrogasno odijelo odaberite u skladu s odgovarajućim standardima (npr. Europa: EN469).

Nositi uređaj za zaštitu disanja, koji je neovisan od zraka okoline.

Ne udisati plinove koji nastaju pri eksploziji i požaru

• **Dodatne informacije** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

ODJELJAK 6: Mjere kod slučajnog ispuštanja

• **6.1 Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci za izvanredna stanja**

Prdržavati se svih relevantnih lokalnih i međunarodnih propisa.

• **Za osobe koje se ne ubrajaju u interventno osoblje**

Za osoblje koje se bavi ne-hitnim slučajevima: Izbjegavajte kontakt s kožom, očima i odjećom. Izolirajte rizični prostor i zabranite ulaznje nepotrebnom ili nezaštićenom osoblju.

• **Za interventno osoblje** Savjet za osoblje koje intervenira u hitnim slučajevima: Zaštitna oprema vidi odjeljak 8.

• **6.2 Mjere zaštite okoliša**

Razrijediti s mnogo vode.

Kod izlivanja/prosipanja većih količina obavijestiti vatrogasnu službu.

Ne smije dospjeti u kanalizaciju/površinske vode/podzemne vode.

• **6.3 Metode i materijal za sprečavanje širenja i čišćenje**

Pokupiti pomoću materijala koji vežu tekućinu na sebe (pijesak, kremlena zemlja, vezivo kiselina, univerzalna veziva, piljevina).

U prikladnim spremnicima otpremiti na ponovno dobijanje ili odlaganje.

Sakupljeni materijal zbrinuti prema propisima.

Male količine: Isprati s mnogo vode u kanalizaciju.

• **6.4 Uputa na druge odjeljke**

Informacije o sigurnom rukovanju vidi odjeljak 7.

Informacije o osobnoj zaštitnoj opremi vidi odjeljak 8.

Informacije o zbrinjavanju vidi odjeljak 13.

ODJELJAK 7: Rukovanje i skladištenje

• **7.1 Mjere opreza za sigurno rukovanje** U slučaju stručne uporabe nisu potrebite nikakve posebne mjere.

• **Upute za zaštitu od požara i eksplozije:** Nisu potrebne nikakve posebne mjere.

(Nastavak na strani 4)

-HR

Sigurnosno-tehnički list prema 1907/2006/EZ, Članak 31

Strana: 4/12

Nadnevak tiska: 24.06.2022

Revizija: 24.06.2022

Broj verzije: 1.00

Naziv proizvoda: *Perilica rublja & perilica suđa Čišćenje i njega*

(Nastavak sa strane 3)

· **Higijenske mjere:**

Zaštitna oprema potrebna je samo u industrijskoj primjeni ili kod velikih pakovanja (ne za pakovanja u kućanstvu) Sprječiti dodir s kožom i očima. Odmah skinuti zagađenu ili polivenu odjeću. Zagađenu kožu oprati velikom količinom vode. Njega kože.

· **Rukovanje:**

Obratite pažnju na mjere opreza označene na etiketi.
Pažljivo pročitajte i slijedite upute.

· **7.2 Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti**

· **Skladištenje:**

· **Zahtjevi koje skladišni prostori i spremnici moraju ispunjavati:**

Predvidjeti pod koji je postojan na kiseline.
Čuvati samo u originalnom pakiranju.

· **Upute za zajedničko skladištenje:** Za inkompatibilne materijale vidi pododjeljak 10.5.

· **Dodatne informacije o uvjetima skladištenja:**

Spremnici moraju biti nepropusno zatvoreni.
Čuvati pod ključem i nedostupno djeci.
Poštovati nacionalne propise.

· **Preporučljiva temperatura skladišta:** Čuvati na suhom između +5 i +30 °C.

· **Klasa skladišta:** 12

· **7.3 Posebna krajnja uporaba ili uporabe**

Vidi odjeljak 1.2
Dodatne informacije mogu se naći u Tehnički listovi sa podacima.

ODJELJAK 8: Nadzor nad izloženošću/osobna zaštita

· **8.1 Nadzorni parametri**

· **8.1.1 Nadzor izloženosti na radnom mjestu:**

Proizvod ne sadrži nikakve relevantne količine materijala, čije bi se granične vrijednosti glede radnog mjesta trebale kontrolirati.

· **Granice profesionalne izloženosti za proizvode razgradnje:** Nije upotrebljiv(a/o).

· **8.1.2 DNEL vrijednosti**

CAS: 79-14-1 Glikolna kiselina (GLYCOLIC ACID)

DNEL Akutni - inhalacijski, sustavni učinci	9,2 mg/m ³
DNEL Dugoročni - kožni, sustavni učinci	57,69 mg/kg-bw/day
DNEL Dugoročni - inhalacijski, lokalni učinci	1,53 mg/m ³
DNEL Dugoročni - inhalacijski, sustavni učinci	10,56 mg/m ³

· **8.1.3 PNEC vrijednosti**

CAS: 79-14-1 Glikolna kiselina (GLYCOLIC ACID)

PNEC svježa voda	0,0312 mg/l
PNEC postrojenja za obradu otpadnih voda	7 mg/l
PNEC oralno	16,66 mg/kg food
PNEC sediment, svježa voda	0,115 mg/kg dw
PNEC sediment, morska voda	0,0115 mg/kg dw
PNEC morska voda	0,0031 mg/l
PNEC tlo	0,007 mg/kg soil dw

· **8.1.4 Sastavni dijelovi s biološkim graničnim vrijednostima:** Nema raspoloživih podataka.

· **Dodatne informacije:** Kao osnova su služili popisi, koji su bili važeći u trenutku izrade.

· **8.2 Nadzor nad izloženošću**

Metode za mjerenje atmosfere radnog mjesta moraju biti u suglasju sa zah tjevima normi HRN EN 482 i HRN EN 689.

(Nastavak na strani 5)

HR

Sigurnosno-tehnički list prema 1907/2006/EZ, Članak 31

Strana: 5/12

Nadnevak tiska: 24.06.2022

Revizija: 24.06.2022

Broj verzije: 1.00

Naziv proizvoda: *Perilica rublja & perilica suđa Čišćenje i njega*

(Nastavak sa strane 4)

- **Prikladan tehnički nadzor** Nema daljnjih podataka, vidi odjeljak 7.
- **8.2.1 Odgovarajući upravljački uređaji:** Vidi odjeljak 7. Nisu potrebne daljnje radnje.
- **8.2.2 Osobne mjere zaštite, kao što je osobna zaštitna oprema**
Zaštitna odjeća mora se odabrati specifično za svako radno mjesto, ovisno o koncentracijama i količini opasnih tvari kojima se rukuje. Otpornost zaštitne odjeće na kemikalije treba se doznati od određenog dobavljača.
- **Zaštitu dišnog sustava** Zaštita dišnog sustava uglavnom nije potrebna. Izbjegavati udisanje pare, spreja, plina ili aerosola.
- **Zaštita ruku:**
Nema posebnih zahtjeva ukoliko se upotrebljava u skladu s preporukom.
Kod dugoročnog kontakta nositi zaštitne rukavice (HRN EN 374).
- **U slučaju kratkog dodira rukom:**
Materijal od kojeg su izrađene rukavice: Nitrilna guma
Debljina rukavice: 0,11 mm
Vrijeme prodiranja kemikalije: > 480 min
- **Kod dugoročnog kontakta:**
Materijal od kojeg su izrađene rukavice: Nitrilna guma
Debljina rukavice: 0,11 mm
Vrijeme prodiranja kemikalije: > 480 min
- **Materijal za rukavice**
Zaštitne rukavice za upotrebu trebaju biti u skladu s odredbama EC smjernicama 89/686/EEC i standardima HRN EN 374, npr. KCL 741 Dermatril® L (puni kontakt), KCL 741 Dermatril® L (kontakt prskanjem). Vrijeme prodiranja navedeno gore određeno je u KCL laboratorijskim testiranjima prema EN374 s uzorcima preporučenim tipova rukavica. Ova preporuka odnosi se samo na proizvode navedene u sigurnosnoj listi i ako smo mi dostavili i naveli namjeru. Ako se otapa ili miješa sa drugim substancama pod uvjetima koji se razlikuju od EN374 molimo Vas kontaktirati dobavljača CE rukavica (npr. KCL GmbH, D-36124 Eichenzell, Internet: www.kcl.de)
- **Zaštitu očiju/lica**
Kod opasnosti od prskanja ili stvaranja prašine uporišiti zaštitne naočale koje prijanjaju uz lice (norma HR EN 166).
Zaštitne naočale (HRN EN 166) koje prijanjaju uz lice.
- **Zaštita tijela:**
Nema posebnih zahtjeva pri normalnim uvjetima uporabe.
Osobnu zaštitu odabrati ovisno o vrsti rada i mogućeg utjecaja, npr. pregača, zaštitne čizme, odijelo za zaštitu od kemikalija (prema HR EN 14605 za slučaj prskanja ili EN ISO 13982 za prašinu).
- **8.2.3 Nadzor nad izloženošću okoliša** Vidjeti Odjeljak 6 i 7.

ODJELJAK 9: Fizikalna i kemijska svojstva

- **9.1 Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima**
- **Opće informacije**
- **Agregatno stanje** Tekuć
- **Boja:** Bezbojan
- **Miris:** za cvijeće
- **Prag mirisa:** Ne može se primijeniti i /ili odrediti iz mješavine
- **Talište/ledište:** Ne može se primijeniti i /ili odrediti iz mješavine
- **Vrelište ili početno vrelište i raspon temperatura vrenja** ≥ 100 °C (H₂O)
- **Zapaljivost** Ne može se primijeniti i /ili odrediti iz mješavine
- **Donja i gornja granica eksplozivnosti**
- **Donja:** Ne može se primijeniti i /ili odrediti iz mješavine
- **Gornja:** Ne može se primijeniti i /ili odrediti iz mješavine
- **Plamište:** Ne može se primijeniti i /ili odrediti iz mješavine
- **Temperatura paljenja:** Proizvod nije samozapaljiv.
- **Temperatura raspadanja** Ne može se primijeniti i /ili odrediti iz mješavine
- **pH kod 20 °C** 2,1 – 3 (CIPAC MT 75.3)
- **Kiselost/lužnatost:** Ne može se primijeniti i /ili odrediti iz mješavine
- **Viskoznost:** Ne može se primijeniti i /ili odrediti iz mješavine

(Nastavak na strani 6)

HR

**Sigurnosno-tehnički list
prema 1907/2006/EZ, Članak 31**

Strana: 6/12

Nadnevak tiska: 24.06.2022

Revizija: 24.06.2022

Broj verzije: 1.00

Naziv proizvoda: Perilica rublja & perilica suđa Čišćenje i njega

(Nastavak sa strane 5)

· Površinska napetost:	Ne može se primijeniti i /ili odrediti iz mješavine
· Topljivost	
· vodom:	Može se u potpunosti miješati.
· Koeffcijent raspodjele n-oktanol/voda (logaritamska vrijednost)	Ne može se primijeniti i /ili odrediti iz mješavine
· Tlak pare kod 20 °C:	≤ 23 hPa (H ₂ O)
· Gustoća i/ili relativna gustoća	
· Gustoća kod 20 °C:	≥ 1,083 – ≤ 1,087 g/cm ³ (ISO 387)
· Relativna gustoća	1,085 (EC method A.3)
· Gustoća pare	Ne može se primijeniti i /ili odrediti iz mješavine

9.2 Ostale informacije

· Izgled:	
· Oblik:	Tekućina
· Podaci važni za zdravlje, sigurnost i okoliš	
· Temperatura samozapaljenja:	Proizvod nije samozapaljiv.
· Eksplozivna svojstva:	Ne postoji opasnost od eksplozije proizvoda.
· Indeks refrakcije	15,90 - 16,50 %
· Promjena stanja	
· Točka zamućenja/bistrenja:	Ne može se primijeniti i /ili odrediti iz mješavine
· Oksidirajuća svojstva	Ne može se primijeniti i /ili odrediti iz mješavine
· Brzina isparavanja	Ne može se primijeniti i /ili odrediti iz mješavine

Informacije o razredima fizikalne opasnosti

· Eksplozivi	poništava
· Zapaljivi plinovi	poništava
· Aerosoli	poništava
· Oksidirajući plinovi	poništava
· Plinovi pod tlakom	poništava
· Zapaljive tekućine	poništava
· Zapaljive krute tvari	poništava
· Samoreagirajuće tvari i smjese	poništava
· Piroforne tekućine	poništava
· Piroforne krute tvari	poništava
· Samozagrijavajuće tvari i smjese	poništava
· Tvari i smjese koje u dodiru s vodom ispuštaju zapaljive plinove	poništava
· Oksidirajuće tekućine	poništava
· Oksidirajuće krute tvari	poništava
· Organski peroksidi	poništava
· Tvari ili smjese nagrizajuće za metale	poništava
· Desenzitirani eksplozivi	poništava

ODJELJAK 10: Stabilnost i reaktivnost

 · **10.1 Reaktivnost** Vidi odjeljak 10.3

 · **10.2 Kemijska stabilnost**

 · **Termičko raspadanje / Uvjeti koje treba izbjegavati:**

Ne očekuje se nikakva opasna reakcija ako se njime rukuje i čuva ga se u skladu s odredbama. Stabilno pod uobičajenim uvjetima upotrebe.

 · **10.3 Mogućnost opasnih reakcija**

U reakciji s jako alkalnim i/ili sredstvom za čišćenje koje sadrži hipoklorit / dezinficijensom: razvija se toplina i/ili plinoviti klor.

 · **10.4 Uvjeti koje treba izbjegavati** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

 · **10.5 Inkompatibilni materijali** Posude i/ili površine osjetljive na kiseline, npr. mramor

 · **10.6 Opasni proizvodi raspadanja**

u slučaju požara: vidi odjeljak 5

Ne očekuje se da se tokom normalnog skladištenja stvore štetni proizvodi raspada.

HR

(Nastavak na strani 7)

**Sigurnosno-tehnički list
prema 1907/2006/EZ, Članak 31**

Strana: 7/12

Nadnevak tiska: 24.06.2022

Revizija: 24.06.2022

Broj verzije: 1.00

Naziv proizvoda: Perilica rublja & perilica suđa Čišćenje i njega

(Nastavak sa strane 6)

ODJELJAK 11: Toksikološke informacije
11.1 Informacije o razredima opasnosti kako su definirani u Uredbi (EZ) br. 1272/2008

· **Akutna toksičnost** Smjesa je razvrstana na temelju metode izračunavanja sadržaja tvari koje su prisutne u smjesi.

· **Opasne tvari:**

· **Eksperimentalni/izračunati podaci:**

CAS: 5949-29-1 Limunska kiselina monohidrat (CITRIC ACID)

Akutna oralna toksičnost	LD50	11.700 mg/kg bw (štakor) (OECD 401)
--------------------------	------	-------------------------------------

		5.400 mg/kg bw (miš) (OECD 401)
--	--	---------------------------------

Akutna dermalna toksičnost	LD50	> 2.000 mg/kg bw (štakor) (OECD402)
----------------------------	------	-------------------------------------

Akutna toksičnost udisanja	LC 50	(Nema podataka)
----------------------------	-------	-----------------

CAS: 79-14-1 Glikolna kiselina (GLYCOLIC ACID)

Akutna oralna toksičnost	LD50	2.040 mg/kg bw (štakor) (EPA OPP 81-1 (Acute Oral Toxicity))
--------------------------	------	--

Akutna dermalna toksičnost	LD50	> 5.000 mg/kg bw (Stručna prosudba) (Nije potrebna studija iz znanstvenih razloga)
----------------------------	------	--

Akutna toksičnost udisanja	LC50/4h/Dampf	3,6 mg/l (štakor) (OECD403)
----------------------------	---------------	-----------------------------

· **Procijenjena akutna toksičnost (ATE(MIX)) - način izračuna:**

Akutna oralna toksičnost	-	(Nisu relevantni)
--------------------------	---	-------------------

Akutna dermalna toksičnost	-	(Nisu relevantni)
----------------------------	---	-------------------

Akutna toksičnost udisanja	ATE mix pare	257 mg/l/4h
----------------------------	--------------	-------------

· **Nagrizanje ili nadraživanje kože** Podaci za tvari, ukoliko su relevantni i dostupni, navedeni su u nastavku:

· **Opasne tvari:**

· **Eksperimentalni/izračunati podaci:**

CAS: 5949-29-1 Limunska kiselina monohidrat (CITRIC ACID)

Rezultat/Ocjena:	Bez iritacija	(kunić) (OECD404)
------------------	---------------	-------------------

CAS: 79-14-1 Glikolna kiselina (GLYCOLIC ACID)

Rezultat/Ocjena:	Korozija kože, Potkategorija 1B	(kunić) (OECD404)
------------------	---------------------------------	-------------------

· **Proizvod/mješavine:** Smjesa je razvrstana na temelju metode izračunavanja sadržaja tvari koje su prisutne u smjesi.

· **Razvrstavanje:**

Iritacija kože (Kategorija 2)	(Skin Irrit. 2, H315)
-------------------------------	-----------------------

· **Teško oštećivanje ili nadraživanje očiju** Podaci za tvari, ukoliko su relevantni i dostupni, navedeni su u nastavku:

· **Opasne tvari:**

· **Eksperimentalni/izračunati podaci:**

CAS: 5949-29-1 Limunska kiselina monohidrat (CITRIC ACID)

Rezultat/Ocjena:	Iritacija oka, Kategorija 2	(Usklađeno razvrstavanje) (Utvrđivanje težine dokaza)
------------------	-----------------------------	---

CAS: 79-14-1 Glikolna kiselina (GLYCOLIC ACID)

Rezultat/Ocjena:	Teško oštećenje oka, kategorija 1	(kunić) (OECD 405)
------------------	-----------------------------------	--------------------

· **Proizvod/mješavine:** Smjesa je razvrstana na temelju metode izračunavanja sadržaja tvari koje su prisutne u smjesi.

· **Razvrstavanje:**

Iritacija oka, Kategorija 2	(Eye Irrit. 2, H319)
-----------------------------	----------------------

· **Izazivanje preosjetljivosti dišnih putova ili kože** Podaci za tvari, ukoliko su relevantni i dostupni, navedeni su u nastavku:

(Nastavak na strani 8)

HR

**Sigurnosno-tehnički list
prema 1907/2006/EZ, Članak 31**

Strana: 8/12

Nadnevak tiska: 24.06.2022

Revizija: 24.06.2022

Broj verzije: 1.00

Naziv proizvoda: Perilica rublja & perilica suđa Čišćenje i njega

(Nastavak sa strane 7)

Opasne tvari:
Eksperimentalni/izračunati podaci:
CAS: 5949-29-1 Limunska kiselina monohidrat (CITRIC ACID)

Rezultat/Ocjena:	Ne uzrokuje senzitivizaciju kože	(Kriteriji klasifikacije nisu ispunjeni)
	Ne uzrokuje senzibilizacija respiratornih	(Nema podataka) (Nije potrebna studija iz znanstvenih razloga)

CAS: 79-14-1 Glikolna kiselina (GLYCOLIC ACID)

Rezultat/Ocjena:	Ne uzrokuje senzitivizaciju kože	(zamorci) (OECD406)
	Ne uzrokuje senzibilizacija respiratornih	(Nije klasificirano (nema podataka)) (Nema dostupnih studija)

Proizvod/mješavine: Smjesa je razvrstana na temelju graničnih vrijednosti koncentracija tvari koje su prisutne u smjesi.

Razvrstavanje:

Ne senzibilizira	(Kriteriji klasifikacije nisu ispunjeni)
------------------	--

Mutageni učinak na zametne stanice

Smjesa je razvrstana na temelju graničnih vrijednosti koncentracija tvari koje su prisutne u smjesi. Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

Karcinogenost

Smjesa je razvrstana na temelju graničnih vrijednosti koncentracija tvari koje su prisutne u smjesi. Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

Reproduktivna toksičnost

Smjesa je razvrstana na temelju graničnih vrijednosti koncentracija tvari koje su prisutne u smjesi. Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

STOT – jednokratno izlaganje

Smjesa je razvrstana na temelju graničnih vrijednosti koncentracija tvari koje su prisutne u smjesi. Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

STOT – ponavljano izlaganje

Smjesa je razvrstana na temelju graničnih vrijednosti koncentracija tvari koje su prisutne u smjesi. Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

Opasnost od aspiracije

Smjesa je razvrstana na temelju graničnih vrijednosti koncentracija tvari koje su prisutne u smjesi. Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

Dodatne toksikološke upute: Učinci i simptomi povezani s proizvodom, ukoliko postoje, prikazani su u pododjeljku 4.2.

11.2 Informacije o drugim opasnostima
Svojstva endokrine disrupcije

CAS: 80-54-6	2-(4-tert-butilbenzil)propionaldehid	Popis II
--------------	--------------------------------------	----------

ODJELJAK 12: Ekološke informacije
12.1 Toksičnost

Ekotoksikološke informacije o ovom proizvodu i njegovim sastojcima nalaze se u ovom poglavlju kada takvi podaci postanu pristupačni.

Akvatična toksičnost: Podaci za tvari, ukoliko su relevantni i dostupni, navedeni su u nastavku:

Opasne tvari:
CAS: 5949-29-1 Limunska kiselina monohidrat (CITRIC ACID)

NOEC/72h	1,4 mg/l (Desmodesmus subspicatus (alge)) (OECD 201)
EC50/48 h	34 mg/l (Daphnia magna (Vodenbuha)) (OECD 202)
EC50/72 h	1,9 mg/l (Desmodesmus subspicatus (alge)) (OECD 201)
LC50/96 h	> 100 mg/l (Oncorhynchus mykiss) (OECD 203)

(Nastavak na strani 9)

-HR

**Sigurnosno-tehnički list
prema 1907/2006/EZ, Članak 31**

Strana: 9/12

Nadnevak tiska: 24.06.2022

Revizija: 24.06.2022

Broj verzije: 1.00

Naziv proizvoda: Perilica rublja & perilica suđa Čišćenje i njega

(Nastavak sa strane 8)

CAS: 79-14-1 Glikolna kiselina (GLYCOLIC ACID)

EC50/48 h	141 mg/l (Daphnia magna (Vodenbuha)) (OECD 202)
EC50/72 h	44 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata) (OECD 201)
LC50/96 h	164 mg/l (Pimephales promelas) (US EPA PA Guidelines Subdivision E, 72-2)

· **Proizvod/mješavine:** Smjesa je razvrstana na temelju metode izračunavanja sadržaja tvari koje su prisutne u smjesi.

· **Razvrstavanje:**

Nije klasificirano kao opasno za okoliš (Kriteriji klasifikacije nisu ispunjeni)

· **12.2 Postojanost i razgradivost**

· **Opasne tvari:**

CAS: 5949-29-1 Limunska kiselina monohidrat (CITRIC ACID)

Postojanost	(Degradacija hidrolizom)
Biorazgradivost	98 % (28 d) (OECD301 B CO2 Evolution Test)

CAS: 79-14-1 Glikolna kiselina (GLYCOLIC ACID)

Postojanost	(Nema podataka)
Biorazgradivost	89,6 % (7 d) (OECD301D Closed Bottle Test)

· **Ostale upute:**

Proizvod je biološki lako razgradiv.

Tenzid koji ovaj pripravak sadrži, ispunjava (Tenzidi koje ovaj pripravak sadrži, ispunjavaju) uvjete biološke razgradljivosti, kako je utvrđeno Uredbom EU broj 648/2004 o deterdžentima. Dokumentacija koja to potvrđuje, pripremljena je za nadležna upravna tijela zemalja članica i stavlja se na raspolaganje samo njima na njihov neposredan zahtjev ili na zamolbu proizvođača deterdženata.

· **12.3 Bioakumulacijski potencijal**

· **Opasne tvari:**

CAS: 5949-29-1 Limunska kiselina monohidrat (CITRIC ACID)

Bio faktor koncentracije (BCF)	3,2 (izračunavanje aditiva)
Log Kow	< 0

CAS: 79-14-1 Glikolna kiselina (GLYCOLIC ACID)

Bioakumulacijski potencijal	< 3 (log kow)
-----------------------------	---------------

· **12.4 Pokretljivost u tlu** Nema dostupnih podataka o tvarima.

· **12.5 Rezultati procjene svojstava PBT i vPvB**

· **PBT:** Nije primjenjiv.

· **vPvB:** Nije primjenjiv.

· **12.6 Svojstva endokrine disrupcije** Za informacije o svojstvima uništavanja endokrinog sustava vidjeti odjeljak 11.

· **12.7 Ostali štetni učinci**

· **Ponašanje u postrojenjima za pročišćavanje:** Nema dostupnih podataka o tvarima.

· **Toksičnost za organizme mulja EC 20 (mg/l prema ISO 8192 B):** Nema dostupnih podataka o tvarima.

· **Daljnje ekološke upute:**

· **Biološka vrijednost potrebnog kisika:** Napomene: Nema podataka

· **Opće upute:**

Otjecanje većih količina u kanalizaciju ili u vode može dovesti do smanjenja pH-vrijednosti. Niske pH-vrijednosti štete vodenim organizmima. U razrijeđenoj koncentraciji za primjenu pH-vrijednost se bitno povećava, tako da otpadne vode koje nakon korištenja proizvoda dospiju u kanalizaciju, imaju vrlo slabo štetno djelovanje na vodu.

Klasa zagađenja vode 1 (Samostupnjevanje): slabo zagađuje vodu

HR

(Nastavak na strani 10)

**Sigurnosno-tehnički list
prema 1907/2006/EZ, Članak 31**

Strana: 10/12

Nadnevak tiska: 24.06.2022

Revizija: 24.06.2022

Broj verzije: 1.00

Naziv proizvoda: Perilica rublja & perilica suđa Čišćenje i njega

(Nastavak sa strane 9)

ODJELJAK 13: Zbrinjavanje
13.1 Metode obrade otpada
13.1.1 Stručno zbrinjavanje / Proizvod/
Preporuka:

Ne smije se zbrinjavati zajedno s komunalnim otpadom. Ne smije dospjeti u kanalizaciju.

Predati sakupljaču posebnog otpada ili odvesti na otpad.

Odlagati u skladu s lokalnim i nacionalnim propisima.

Lista prijedloga za kodove za otpad/oznake otpada sukladno EAKV:

07 00 00	OTPAD IZ ORGANSKIH KEMIJSKIH PROCESA
07 06 00	otpad iz PFOU masti, masnoće, sapuna, deterdženata, sredstava za dezinfekciju i kozmetike
07 06 01*	vodene tekućine za ispiranje i matični lugovi
20 00 00	KOMUNALNI OTPAD (OTPAD IZ DOMAČINSTVA I SLIČAN OTPAD IZ TRGOVINE, INDUSTRIJE I INSTITUCIJA) UKLJUČUJUĆI I ODVOJENO SAKUPLJENE FRAKCIJE
20 01 00	odvojeno sakupljene frakcije (osim 15 01)
20 01 29*	deterdženti koji sadržavaju opasne tvari
15 00 00	AMBALAŽNI OTPAD; APSORBENSI, TKANINE ZA BRISANJE, FILTARSKI MATERIJALI I ZAŠTITNA ODJEĆA KOJA NIJE DRUGDJE SPECIFICIRANA
15 01 00	ambalaža (uključujući odvojeno prikupljen komunalni ambalažni otpad)
15 01 10*	ambalaža koja sadržava ostatke opasnih tvari ili je onečišćena opasnim tvarima

13.1.2 Onečišćena ambalaža:

13.1.2 Preporuka: Kontaminirana ambalaža se mora optimalno isprazniti. Ista se nakon odgovarajućeg čišćenja može ponovo uporiječiti.

Preporučljivo sredstvo za čišćenje: Voda, u datom slučaju uz dodatak sredstava za čišćenje.

ODJELJAK 14: Informacije o prijevozu
14.2 Ispravno otpremno ime prema UN-u
UN broj ili identifikacijski broj

ADR/RID/ADN, ADN, IMDG, IATA

poništava

ADR/RID/ADN, ADN, IMDG, IATA

poništava

14.3 Razred(i) opasnosti pri prijevozu

ADR/RID/ADN, ADN, IMDG, IATA

klasa

poništava

14.4 Skupina pakiranja

ADR/RID/ADN, IMDG, IATA

poništava

14.5 Opasnosti za okoliš

Nije primjenjiv.

14.6 Posebne mjere opreza za korisnika

Nije primjenjiv.

14.7 Prijevoz morem u razlivenom stanju u skladu s instrumentima IMO-a

Nije primjenjiv.

Transport/daljnji podaci:

Nije opasna tvar sukladno propisima o prijevozu opasnih tvari.

UN "Regulacija modela":

poništava

ODJELJAK 15: Informacije o propisima
15.1 Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebno zakonodavstvo za tvar ili smjesu
EU uredbe:

Uredba (EZ) br. 1907/2006 (REACH)

(Nastavak na strani 11)

HR

**Sigurnosno-tehnički list
prema 1907/2006/EZ, Članak 31**

Strana: 11/12

Nadnevak tiska: 24.06.2022

Revizija: 24.06.2022

Broj verzije: 1.00

Naziv proizvoda: Perilica rublja & perilica suđa Čišćenje i njega

(Nastavak sa strane 10)

Uredba (EZ) br. 1272/2008 (CLP, EU GHS)

- **Direktiva o industrijskoj emisiji (HOS, 2010/75/EU):** 0,2 g/l
- **Direktiva Deco-Paint (2004/42/EZ):** Nije regulirano
- **Direktiva 75/324/EEZ o aerosolnim raspršivačima:** Nije regulirano
- **UREDBA (EU) br. 528/2012** Nije regulirano
- **Direktiva 2012/18/EU** Proizvod nije razvrstan prema Direktiva 2012/18/EU.
- **Imena opasnih tvari – PRILOG I** Nijedan sastojak nije na popisu
- **UREDBA (EZ) br. 1907/2006 PRILOG XVII.** Uvjeti ograničenja: 3
- **Uredba (EU) br. 649/2012** Nije regulirano

 · **Direktiva 2011/65/EU o ograničenju uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi - Prilog II.**

Nijedan sastojak nije na popisu

 · **UREDBA (EU) 2019/1148 o stavljanju na tržište i uporabi prekursora eksploziva:** Nije regulirano

 · **Uredba (EZ) br. 273/2004 o prekursorima za droge**

CAS: 120-57-0 | piperonal

1

 · **Uredba (EZ) br. 111/2005 o utvrđivanju pravila za nadzor trgovine prekursorima za droge između Zajednice i trećih zemalja**

CAS: 120-57-0 | piperonal

1

- **Nacionalna regulativa:** Potrebno je pridržavati se nacionalnim propisa.
- **Ostale odredbe, ograničenja i zabrane**
Informacija o uredbama vjerovatno nije uključena. Druge uredbe mogu se upotrebljavati za taj produkt.
- **15.2 Procjena kemijske sigurnosti** Za ovu smjesu nije provedena procjena kemijske sigurnosti.

ODJELJAK 16: Ostale informacije

- **16.1 Navođenje promjena:** Nije primjenjivo (Prvo izdanje).
- **16.2 Odgovarajuće R i H oznake (broj i puni tekst):**
H314 Uzrokuje teške opekline kože i ozljede oka.
H318 Uzrokuje teške ozljede oka.
H319 Uzrokuje jako nadraživanje oka.
H332 Štetno ako se udiše.
H335 Može nadražiti dišni sustav.
- **16.3 Savjeti za uvježbavanje:** Osigurajte operatorima odgovarajuće informacije, upute i usavršavanje.
- **16.4 Izvori ključnih podataka korištenih pri sastavljanju STL-a:**
Citirani podaci potječu, ali bez ograničenja, iz jednog ili više izvora informacija:
Sigurnosno-tehnički listovi dobavljača
Uredba REACH (1907/2006/EZ) i sve izmjene
CEPIC ERICards Database (<http://www.ericards.net>)
eChemPortal (http://www.echemportal.org/echemportal/index?pageID=0&request_locale=en)
GESTIS (www.dguv.de/bgia/de/gestis/stoffdb/index.jsp)
ECHA registrovani supstance (<http://echa.europa.eu/information-on-chemicals/registered-substances>)

 · **16.5 Daljnje obavijesti:**

Podaci u ovom sigurnosno-tehničkom listu odgovaraju našim saznanjima, informacijama i uvjerenjima na dan izdavanja istog. Informacije sadržane u njemu, dane su samo kao smjernice za sigurno rukovanje, upotrebu, postupanje, skladištenje, prijevoz i odlaganje otpada i nisu garancija ili specifikacija kvalitete. Podaci se odnose isključivo na navedenu tvar/smjesu i nisu nužno važeći za istu tu tvar/smjesu ukoliko se ista koristi sa bilo kojim drugim tvarima ili u bilo kojem drugom postupku koji nije specificiran u tekstu.

(Nastavak na strani 12)

HR

**Sigurnosno-tehnički list
prema 1907/2006/EZ, Članak 31**

Strana: 12/12

Nadnevak tiska: 24.06.2022

Revizija: 24.06.2022

Broj verzije: 1.00

Naziv proizvoda: Perilica rublja & perilica suđa Čišćenje i njega

(Nastavak sa strane 11)

· Razvrstavanje i postupak razvrstavanja za smjese sukladno Uredbi (EZ) br. 1272/2008 [CLP]:

Nagrizanje/nadraživanje za kožu Teške ozljede oka/nadražujuće za oko	Klasifikacija smjese općenito se temelji na načinu izračuna primjenom podataka o tvari sukladno direktivi (EZ) br. 1272/2008.
---	---

· Podaci Davatelj: Odjel za regulatorne poslove

· Osoba za kontakt:

 Christian Geerlings
 geerlings@mellerud.de

 Robert Winkler
 winkler@mellerud.de

· 16.6 Ključ/Kazalo za skraćenice korištene u ovom MSDS:

ADN - Europski sporazum o međunarodnom prijevozu opasnih tvari unutarnjim vodnim putovima; ADR - Europski sporazum o međunarodnom cestovnom prijevozu opasnih tvari; AICS - Australijski popis kemijskih tvari; ASTM - Američko društvo za ispitivanje materijala; bw - Tjelesna masa; CLP - Uredba o razvrstavanju, označavanju i pakiranju (CLP) ((EC) br. 1272/2008); CMR - karcinogen, mutagen ili reproduktivno toksičan; DIN - Standard Njemačkog instituta za standardizaciju; DSL - Popis domaćih tvari (Kanada); ECHA - Europska agencija za kemikalije; EC-Number - Broj Europske zajednice; ECx - Koncentracija povezana s x% dgovorom; ELx - Stopa učitavanja povezana s x% odgovorom; EmS - Hitni raspored; ENCS - Postojeće i nove kemijske tvari (Japan); ErCx - Koncentracija povezana s x% stopom rasta odgovora; GHS - Globalno usklađen sustav; GLP - Dobra laboratorijska praksa; IARC - Međunarodna agencija za istraživanje raka; IATA - Međunarodna udruga za zračni prijevoz; IBC - Međunarodni kodeks za gradnju i opremanje brodova koji prevoze opasne kemikalije u rasutom stanju; IC50 - Pola maksimalne koncentracije inhibitora; ICAO - Međunarodna organizacija za civilno zrakoplovstvo; IECSC - Popis postojećih kemijskih tvari u Kini; IMDG - Međunarodni pomorski pravilnik za prijevoz opasnih tvari; IMO - Međunarodna pomorska organizacija; ISHL - Zakon o industrijskoj sigurnosti i zdravlju (Japan); ISO - Međunarodna organizacija za standardizaciju; KECL - Popis postojećih kemikalija Koreje; LC50 - Smrtonosna koncentracija za 50% testirane populacije; LD50 - Smrtonosna doza za 50% testirane populacije (Srednja smrtonosna doza); MARPOL - Međunarodna konvencija o sprječavanju onečišćenja s brodova; n.o.s. - Koji nije definiran drugačije; NO(A)EC - Nije promatrana (negativan) koncentracija učinka; NO(A)EL - Nije promatrano (negativan) razina učinka; NOELR - Nije primjetan učinak stope učitavanja; NZLoC - Popis kemikalija Novog Zelanda; OECD - Organizacija za ekonomsku suradnju i razvoj; OPPTS - Ured kemijske sigurnosti i sprječavanja onečišćenja; PBT - Postojana, bioakumulativna i otrovna tvar; PICCS - Popis kemikalija i kemijskih tvari Filipina; (Q)SAR - (Kvantitativno) Struktura aktivnosti odnosa; REACH - UREDBA (EZ) br. 1907/2006 Europskog parlamenta i Vijeća o registraciji, evaluaciji, autorizaciji i ograničavanju kemikalija; RID - Propisi o međunarodnom prijevozu opasnih tvari željeznicom; SADT - Samoubrzanje temperature raspadanja; STL - Sigurnosno tehnički list; SVHC - posebno zabrinjavajuća tvar; SVHC - posebno zabrinjavajuća tvar; TCSI - Popis kemijskih tvari Tajvana; TRGS - Tehnička pravila za opasne tvari; TSCA - Zakon o kontroli otrovnih tvari (SAD); UN - Ujedinjeni narodi; vPvB - Vrlo postojani i vrlo bioakumulacijski

Korištene skraćenice i akronimi mogu se pogledati na <http://www.wikipedia.org>.

HR